

Table of contents

Preface	9
Part I: The Sranan Texts (prepared by Jacques Arends)	
Introduction	11
The texts and their authors	12
Some linguistic characteristics	23
Conclusion	57
Text 1: J.D. Herlein, 1718	73
Text 2: Jean Nepveu, 1770	77
Text 3: Pieter van Dyk, c1765	93
Part II: Saramaccan (prepared by Matthias Perl)	
Introduction	243
Text 4: The Riemer dictionary	251
Part III: Maroon Letters From Saramaka (prepared by Jacques Arends and Matthias Perl)	
Introduction by Jacques Arends	375
Text 5: Three Maroon Letters from Saramaka	383
The authors	388